SAMSUNG

SISTEMA AUDIO MICRO-COMPONENT

ASCOLTO DI MP3-CD/CD-R/RW

MM-ZB7

Manuale di istruzioni

Norme per la sicurezza

I

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

ATTENZIONE

RISCHIO DI FOLGORAZIONE.
NON APRIRE.

ATTENZIONE:
FER RIDURRE I RISCHI DI FOLGORAZIONE, NON APRIRE L'UNIA' . AL SUO INTERNO NON VI SONO MICROCOMPONENTI SOSTITUIBILI PERSONALMENTE. PER L'ASSIST-ENZA, TECNICA, FARE RIFFRIMENTO A PERSONALE QUALFICATO..

LASER PRODOTTO CLASSE 1

Questo lettore di compact disc è classificato come un Laser prodotto Classe 1.

L'impiego di controlli e regolazioni o di procedure differenti rispetto a quanto specificato nella presente guida potrebbe comportare, come conseguenza, la esposizione a radiazioni pericolose.

ATTENZIONE -EMISSIONE DI RADIAZIONI LASER INVISIBILI QUANDO VIENE APERTO O SE SI MANOMETTONO LE CHIUSURE! EVITARE L'ESPOSIZIONE AL RAGGIO LASER.

Questo simbolo indica la presenza, all'interno di questa unità, di tensioni pericolose che costituiscono un potenziale rischio di folgorazione.

Questo simbolo evidenzia istruzioni operative e di manutenzione di particolare importanza all'interno della documentazione allegata all'unità.

AVVERTENZA: Per ridurre i rischi di incendi o di folgorazione, non esporre questo apparecchio alla pioggia od alla umidità.

ATTENZIONE : PER EVITARE SCOSSE ELETRICHE, SI INSERISCE LA SPINA COMPLETAMENTE.

"Questo apparecchio è fabbricato in conformità al D. M. 28. 08. 95 n. °548 ed in particolare a quanto specificato nell'art.2, comma 1"

Indice

Grazie per aver acquistato un sistema micro-component SAMSUNG.Leggere attentamente le seguenti istruzioni, appositamente redatte per agevolare e semplificare l'installazione del sistema e per consentire un utilizzo ottimale delle funzioni dell'impianto.
Simboli

♦ NORME PER IA SICUREZZA 2
♦ INSTALLAZIONE DEL YOUR MICRO COMPONENT SYSTEM
■ Vista del pannello anteriore 4
■ Telecomando 5
■ Vista del pannello posteriore 6
■ Ubicazione del sistema micro-component 7
■ Collegamento del sistema all'impianto elettrico 7
■ Inserimento delle batterie nel telecomando 7
■ Ascolto di una sorgente esterna 8
■ Collegamento dei diffusori 8
■ Collegamento dell'antenna AM (MW)/LW 9
■ Collegamento dell'antenna FM 9
■ Visualizzazione delle funzioni del sistema 10
■ Impostazione dell'orologio 10

♦ **CD-PLAYER**
■ Per riascoltare il CD/MP3-CD 11
■ Ascolto di CD-R/RW 11
■ Selezione di un brano 11
■ Per selezionare il album e il brano dell'MP3-CD 11
■ Funzione che permette di saltare 10 brani alla volta 12
■ Ripetizione di uno o più brani di un compact disc 12
■ Programmazione dell'ordine di esecuzione 13
■ Controllo e modifica dell'ordine di ascolto 13

♦ **TUNER**
■ Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio 14
■ Ascolto di una stazione radio 14
■ Ottimizzazione della ricezione radio 14
■ Trasmissioni RDS 15
■ Funzione RDS DISPLAY 15
■ Indicazione "PTY" (tipo di programma) e funzione "PTY-SEARCH" 16

♦ TAPE DECK
■ Ascolto di una cassetta 17
■ Selezione della modalità di riproduzione del nastro 17
■ Registrazione di un compact disc 18
■ Registrazione di un programma radiofonico 18

♦ **OTHER FUNCTIONS**
■ Funzione timer 19
■ Disattivazione del timer 20
■ Disattivazione temporanea dell'audio 20
■ Selezione di un equalizzatore predefinito 20
■ Spegnimento automatico del sistema 21
■ Connessione delle cuffiette 21
■ Presa jack uscita CD Digital Out 21

♦ RECOMMENDATIONS FOR USE
■ Norme di sicurezza 22
■ Pulizia del sistema mini Hi-Fi 22
■ Precauzioni per l'uso di compact disc 23
■ Precauzioni per l'uso di cassette audio 23
■ Prima di contattare il servizio post vendita 23
■ Specifiche tecniche 24

Simboli

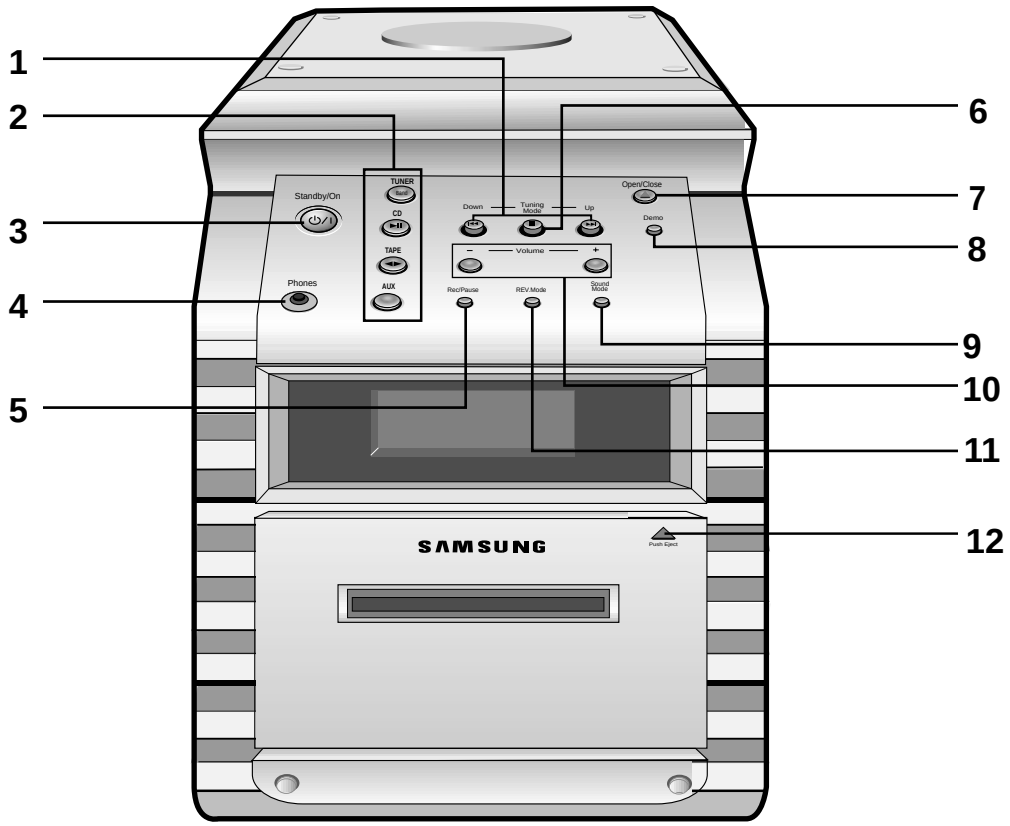
Premere

Spingere

Importante

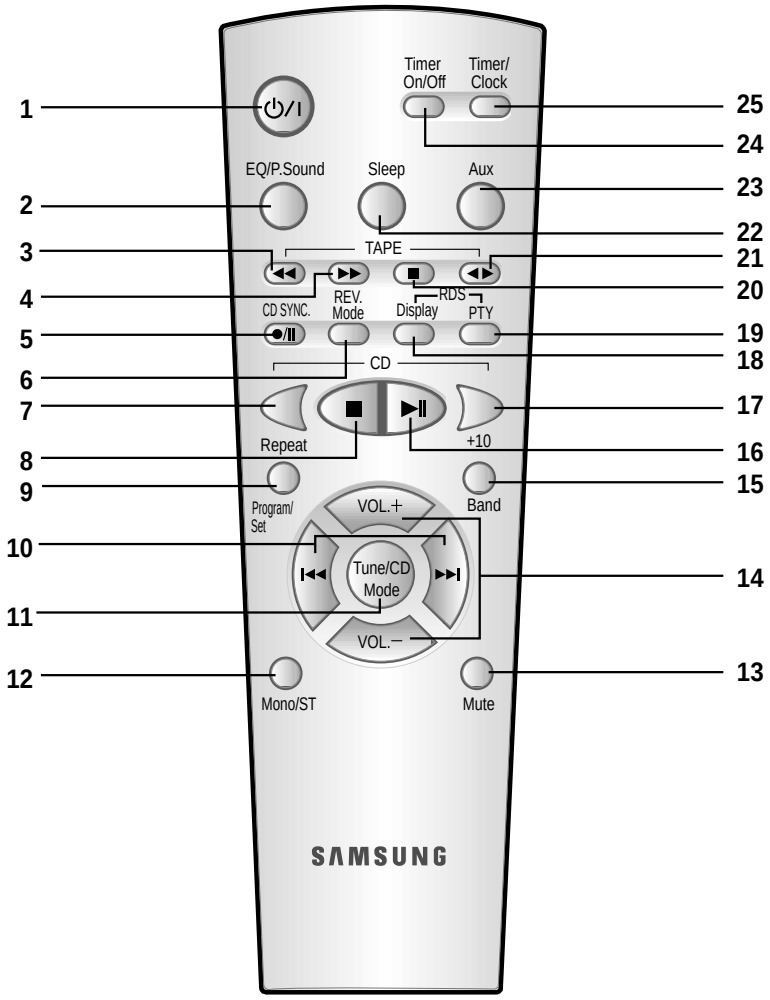
Nota

Vista del pannello anteriore



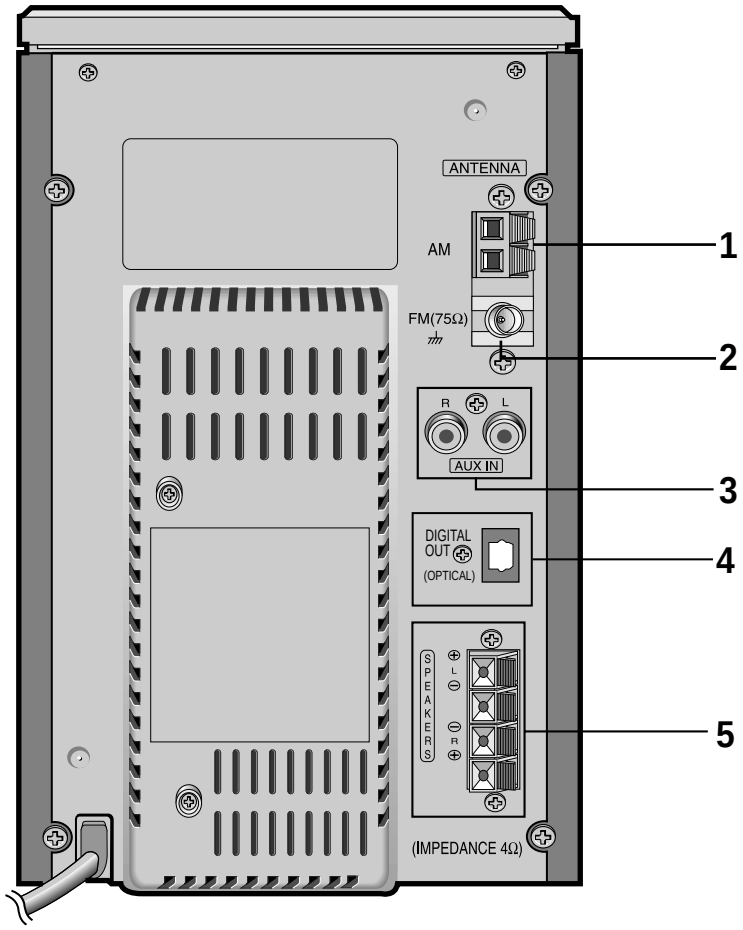
1. **Salto/Ricerca**
2. **Funzione (TUNER/CD/TAPE/AUX)**
3. **Standby/On**
4. **Connettore cuffiette mini jack**
5. **REC/Pause (Pausa/Registrazione)**
6. **Stop**
7. **Pulsante di apertura/chiusura sportellino**
8. **Demo**
9. **Sound Mode (Modalità suono)**
10. **Volume**
11. **REV. Mode (Modalità REV.)**
12. **Premi per espulsione (Apertura/Chiusura sportellino cassetta)**

Telecomando



1. **Standby/On**
2. **EQ/P. Sound**
3. **Riavvolgimento nastro**
4. **Avanzamento rapido nastro**
5. **Sincronizzazione CD**
6. **Modalità REV.**
7. **Ripetizione**
8. **Stop CD**
9. **Program/Set (Programma/Imposta)**
10. **Salto/Ricerca**
11. **Modalità di sintonizzazione**
12. **FM Mono/ST**
13. **Mute (disattivazione temporanea audio)**
14. **Regolazione volume**
15. **Banda**
16. **Ascolto CD**
17. **Aggiunta +10 brani CD**
18. **RDS/Display**
19. **RDS/PTY**
20. **Stop nastro**
21. **Ascolto nastro**
22. **Sleep (sospensione)**
23. **AUX**
24. **Timer On/Off (accensione/spegnimento timer)**
25. **Timer/Clock (timer/orologio)**

Vista del pannello posteriore

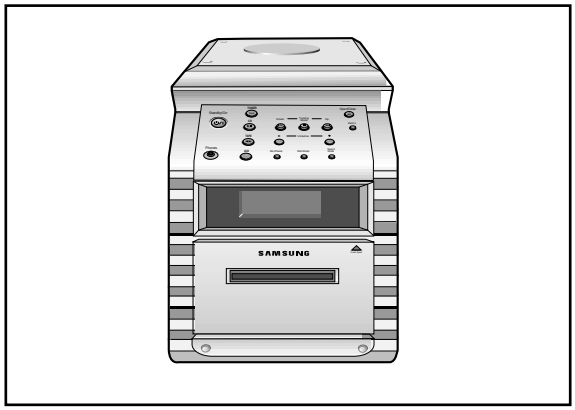


1. **Terminale connettore antenna AM**
2. **Terminale connettore antenna FM**
3. **Ingresso AUX**
4. **Uscita Digital Out**
5. **Terminali connettori diffusori**

Ubicazione del sistema micro-component

Per sfruttare al massimo il sistema micro-component, attenersi alle seguenti istruzioni d'installazione prima di procedere al collegamento dell'unità.

- Installare il sistema su di una superficie piana e stabile.
- Non collocare mai l'unità sulla moquette.
- Non collocare l'unità in esterni.
- Per garantire una corretta ventilazione, mantenere una zona libera di circa 15 cm sui lati e sul retro del sistema.
- Verificare che vi sia spazio sufficiente per aprire con facilità lo scomparto dei compact disc.
- Per assicurare un suono stereo di buona qualità, collocare i diffusori a una giusta distanza sui due lati del sistema.
- Orientare i diffusori verso il centro della zona di ascolto.
- Per ottenere prestazioni ottimali, i due diffusori devono essere collocati alla stessa altezza rispetto al pavimento.



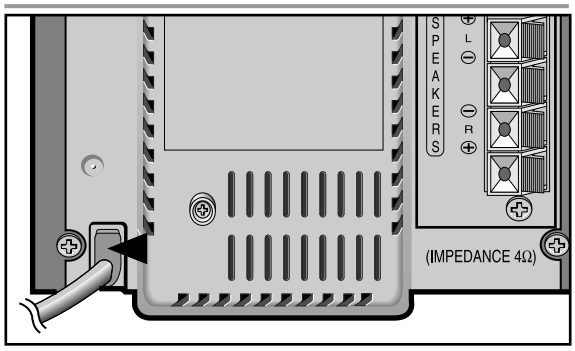
Collegamento del sistema all'impianto elettrico

Il cavo di alimentazione deve essere inserito in una presa elettrica compatibile.

☛ Prima di effettuare il collegamento, verificare la tensione di rete.

1 Inserire il cavo di alimentazione (contrassegnato dalla dicitura AC Cord sul retro del sistema) nell'apposita presa.

2 Per accendere il sistema micro component, premere il pulsante Standby/On.



Inserimento delle batterie nel telecomando

Inserire o sostituire le batterie del telecomando nei seguenti casi:

- Al momento dell'acquisto del sistema micro-component
- Quando il telecomando non funziona più correttamente

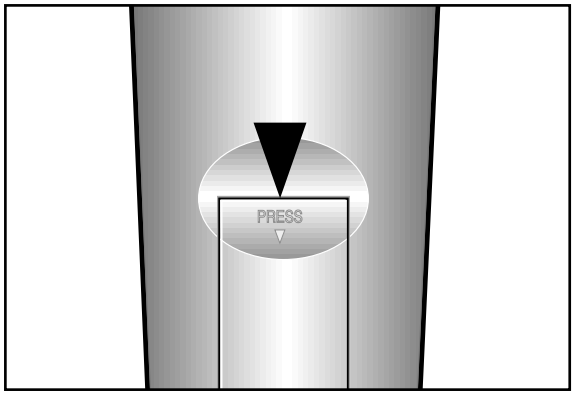
☛ Per la sostituzione, utilizzare esclusivamente batterie nuove dello stesso tipo (non usare contemporaneamente batterie alcaline e batterie al manganese).

1 Appoggiare il pollice sul simbolo PRESS ▽ presente sul coperchio del compartimento batterie, quindi spingere il coperchio nella direzione della freccia.

2 Inserire due batterie AAA, LR03 o equivalenti, facendo attenzione alla polarità:
- il + della batteria deve corrispondere al + del vano batterie.
- il - della batteria deve corrispondere al - del vano batterie.

3 Rimettere a posto il coperchio facendolo scorrere in direzione opposta fino a quando non scatta in posizione.

➢ Se il telecomando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, estrarre le batterie per evitare problemi di corrosione.



Ascolto di una sorgente esterna

L'ingresso ausiliario può essere utilizzato per sfruttare la qualità acustica del sistema micro-component durante l'ascolto di altre sorgenti sonore.

Esempi:
- un televisore
- un lettore di video-dischi
- un registratore di video-cassette Hi-Fi stereo

➢ Per connettere la sorgente esterna, è necessario disporre di un'uscita audio e di un cavo di connessione RCA.

1 Porre il sistema in modalità di attesa e disconnettere l'alimentazione sia dal sistema sia dalla sorgente esterna.

2 Connettere il cavo audio sul retro dell'impianto micro-component.

Connettere la ...	Al connettore contrassegnato dalla lettera ...
presa jack rossa	R (destra)
presa jack bianca	L (sinistra)

➢ Per ottenere una qualità audio ottimale, non invertire i canali sinistro e destro.

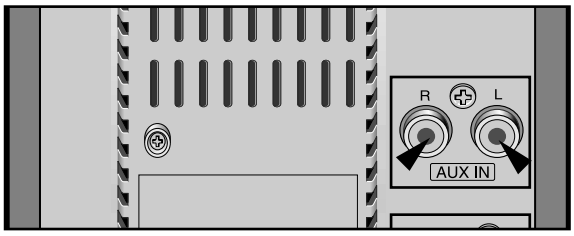
3 Ricollegare il sistema alla presa principale e premere **Standby/On** (⏻/I) per accenderlo.

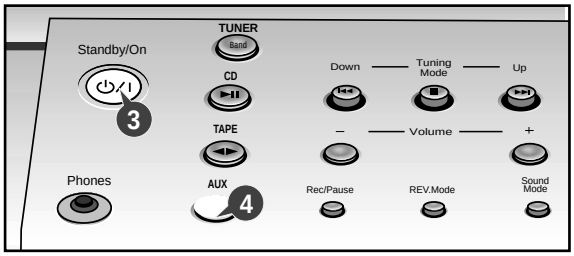
4 Selezionare la sorgente ausiliaria premendo **AUX**.
Risultato: compare il simbolo **AUX.**

5 Accendere la sorgente esterna.

6 Regolare il volume ed il bilanciamento:
- Volume
- Equalizzatore

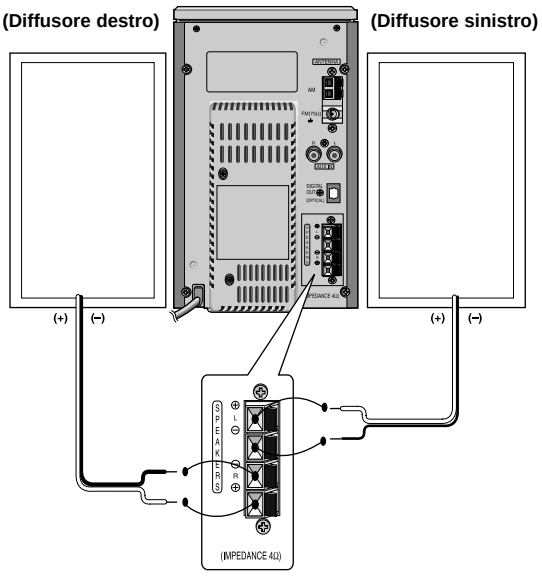
Esempio: usare questa funzione per vedere un film avvalendosi dell'audio stereo, per ottenere una qualità paragonabile a quella di un spettacolo cinematografico (a patto che la traccia audio originale sia stereo).





Collegamento dei diffusori

Collegamento del diffusore principale: collegare i cavi del diffusore (rosso/nero) alle apposite prese jack del sistema.



Istruzioni per il montaggio del diffusore

- L'installazione del prodotto nelle vicinanze di un impianto di riscaldamento, alla luce diretta del sole o in condizioni di elevata umidità può provocare un degrado nelle prestazioni del diffusore.
- Per impedire il verificarsi di incidenti causati dalla caduta di un diffusore, non installare su un muro o in posizione elevata (ad esempio un palo) o su un altro punto instabile.
- Non smontare il diffusore dal televisore o monitor del computer. Il diffusore vicino al televisore o al monitor del computer può influenzare la qualità delle immagini visualizzate sullo schermo.

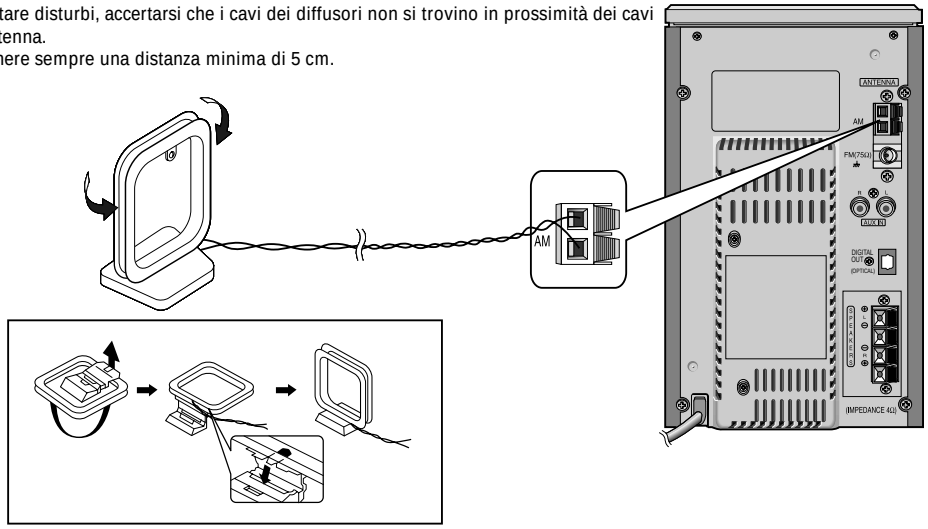
Collegamento dell'antenna AM (MW)/LW

L'antenna AM (per onde medie e lunghe) può essere:

- Collocata sopra una superficie stabile
- Fissata a parete (avendo prima rimosso la base)

I terminali del connettore dell'antenna **AM** (contrassegnati dalla scritta **AM**) sono situati sul retro dell'apparecchio.

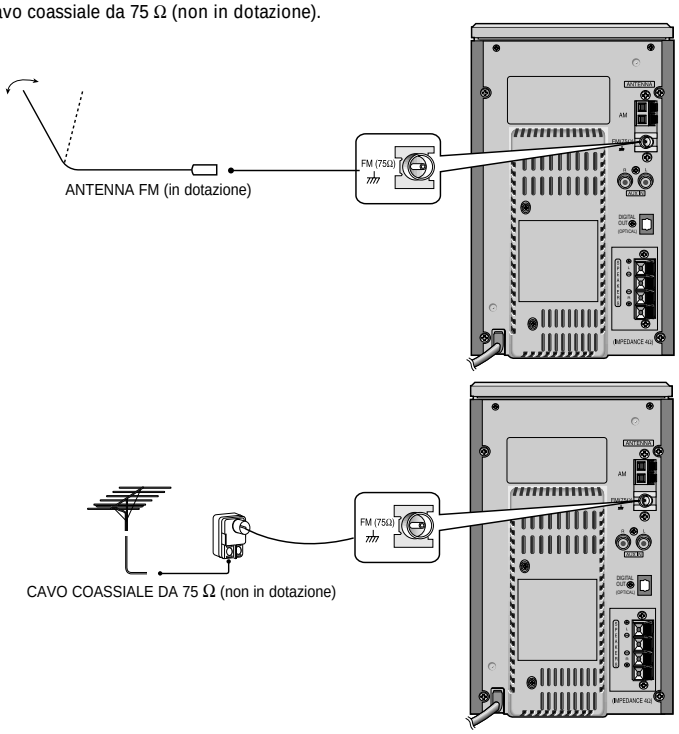
☛ Per evitare disturbi, accertarsi che i cavi dei diffusori non si trovino in prossimità dei cavi dell'antenna.
Mantenere sempre una distanza minima di 5 cm.



Collegamento dell'antenna FM

Collegamento di un'antenna di tipo coassiale

- Collegare l'antenna da 75 Ω al terminale dell'antenna **FM**.
- Introdurre il connettore dell'antenna **FM** in dotazione nella presa coassiale (75 Ω) contrassegnata dalla dicitura **FM** sul retro dell'apparecchio.
- Per sintonizzarsi su una stazione radio e determinare la posizione ottimale dell'antenna, seguire le istruzioni riportate a page 14.
- In caso di ricezione scadente, occorre installare un'antenna esterna. A tal fine collegare un'antenna **FM** esterna alla presa **FM** sul retro dell'apparecchio tramite un cavo coassiale da 75 Ω (non in dotazione).



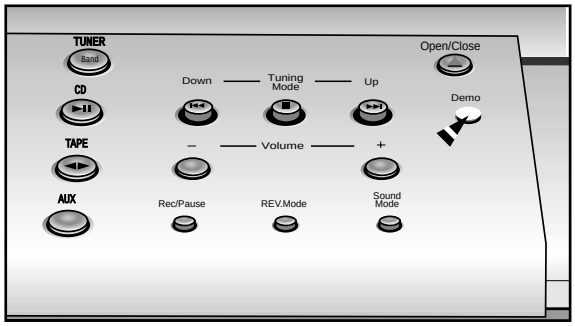
Visualizzazione delle funzioni del sistema

L'utente ha la possibilità di visualizzare le diverse funzioni del sistema.

1 Premere il pulsante **Demo**.
Risultato: le diverse funzioni vengono visualizzate in sequenza sul display

➢ Tutte le funzioni sono descritte dettagliatamente nel presente manuale. Per informazioni sull'uso delle singole funzioni consultare la sezione corrispondente.

2 Per uscire dalla modalità di visualizzazione delle funzione, premere nuovamente **Demo**.



Impostazione dell'orologio

Il sistema è dotato di un orologio per l'accensione e lo spegnimento automatici dell'apparecchio.

L'impostazione dell'orologioo va effettuata nei seguenti casi:

- All'acquisto del sistema micro-component.
- Dopo un guasto di corrente.
- In caso di scollegamento dell'apparecchio dalla rete di alimentazione.

☛ ♦ Per ogni operazione sono disponibili pochi secondi per l'impostazione delle opzioni necessarie. Se si supera il tempo massimo consentito, sarà necessario ripetere la procedura dall'inizio.

1 Per accendere il sistema, premere il pulsante **Standby/On (⏻/I)**.

2 Premere due volte **Timer/Clock**.
Risultato: viene visualizzata la scritta **CLOCK**.

3 Premere **Program/Set**.
Risultato: le cifre dell'ora lampeggiano.

4

Per...	Premere...
Incrementare le ore	⏭
Decrementare le ore	⏮

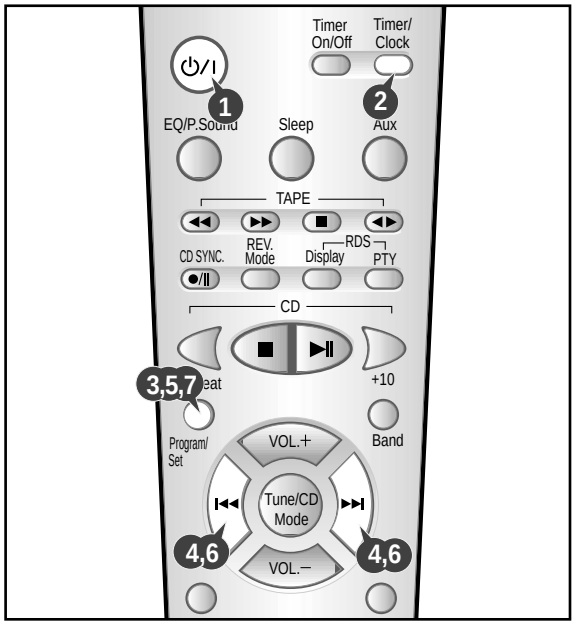
5 Quando l'ora visualizzata è corretta, premere **Program/Set**.
Risultato: le cifre dei minuti lampeggiano.

6

Per...	Premere...
Incrementare i minuti	⏭
Decrementare i minuti	⏮

7 Quando l'orario visualizzato è corretto, premere **Program/Set**.
Risultato: l'orologio viene attivato e visualizzato, anche quando il sistema si trova in modalità standby (attesa).

➢ ♦ L'utente può visualizzare l'orario anche quando è attiva un'altra funzione, premendo una volta Timer/Clock.



Per riascoltare il CD/MP3-CD

Questa unità è stata progettata per l'ascolto dei seguenti tipi di CD: CD audio, CD di testo, CD-R e CD-RW.

L'uso prolungato di CD di forma irregolare (a cuore, a ottagono ecc.) può provocare danni all'unità.

1 Selezionare la funzione CD premendo il pulsante **CD(▶II)**.

2 Premere il pulsante **Open/Close (▲)** nel pannello frontale.
Risultato: il vano disco si apre.

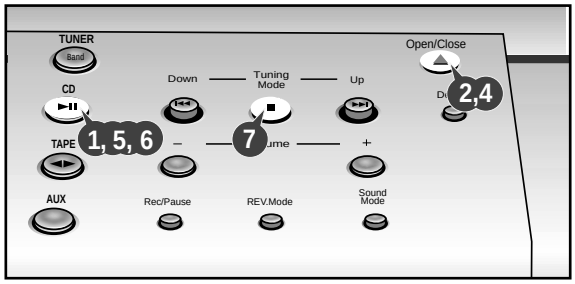
3 Collocare il disco nell'apposito vano, con l'etichetta rivolta verso l'alto.

4 Per chiudere il vano disco, premere di nuovo il pulsante **Open/Close (▲)**.

5 Premere il pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA **CD**(▶II).
- Il lettore CD impiegherà alcuni secondi a scorrere tutti i brani registrati in un particolare MP3-CD.
- Il nome inglese della canzone viene indicato sul display solo se questa è stata scaricata direttamente dal PC, oppure se l'MP3-CD è ordinato per titoli (directory) (i titoli in lingue diverse dall'inglese potrebbero non venire visualizzati).
- A seconda delle caratteristiche dell'MP3-CD, il titolo inglese del brano non sempre viene indicato.

6 Per interrompere momentaneamente l'ascolto, premere il pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA CD(▶II).
➢ Per riprendere l'ascolto, premere di nuovo il pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA CD(▶II).

7 Al termine dell'ascolto, premere il pulsante STOP ■.



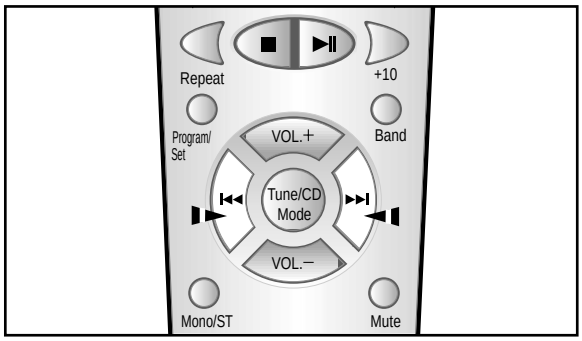
Ascolto di CD-R/RW

- In caso di CD-R (Registrabili) originali registrati in formato CD audio, e di CD-RW (Riscrivibili) modificati dall'utente, il playback viene effettuato in base al rispettivo status di completamento. (Non è possibile usare il lettore in base alle caratteristiche del CD o allo status registrato.)
- I CD-RW sono molto meno riflettenti dei normali CD, e quindi la lettura avviene in ritardo.

Selezione di un brano

È possibile selezionare i brani da ascoltare sia durante l'esecuzione di un disco sia quando il lettore di compact disc non è in funzione.

Per avviare l'esecuzione all'inizio del...	Premere...
Brano successivo	▶▶I una volta
Brano successivo	I◀◀ una volta
Brano precedente	I◀◀ due volte
Brano prescelto	I◀◀ oppure ▶▶I per un numero adeguato di volte.

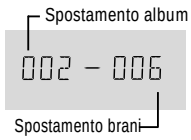


Per selezionare il album e il brano dell'MP3-CD

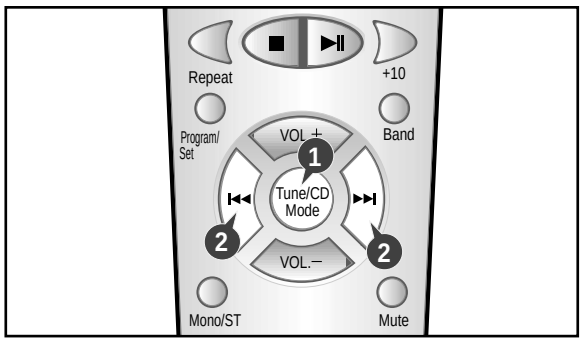
album e brano dell'MP3-CD da ascoltare possono essere selezionati quando l'apparecchio non è in funzione oppure durante il playback.

1 È possibile selezionare l'album o il brano premendo il pulsante **Tune/CD Mode** del telecomando.

2 Per spostare l'album o il brano, premere il pulsante I◀◀, ▶▶I.



- Seleziona il numero di traccia all'interno del campo album.
- Se il pulsante I◀◀, ▶▶I viene premuto per un numero di volte superiore al numero delle tracce disponibili all'interno di un dato album, la selezione passa al album successivo.



Che cos'è un MP3?

MP3 significa MPEG Layer 3, lo standard mondiale per la tecnologia di compressione del segnale audio. Utilizza una tecnologia di compressione digitale per comprimere dati audio originali fino a 12 volte senza deterioramento della qualità dell'audio.

Compatibilità dei file

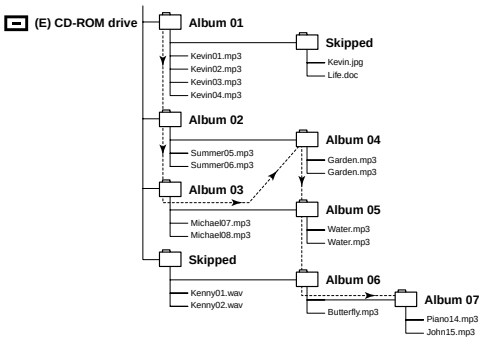
- L'unità è in grado di riprodurre file creati con il formato MP3 (Mpeg1.Layer3) con *.mp3 come estensione.
- I file creati con il formato MP2 (Mpeg1.Layer2) con *.mp2 come estensione possono anche essere riprodotti.

Quanti file MP3 possono essere registrati su un disco CD-R o CD-RW?

La capacità massima di un disco CD-R od CD-RW è di 680MB.
Di solito, un file MP3 ha la capacità di 4MB, quindi circa 170 file possono essere registrati su un singolo disco.

Sequenza di riproduzione delle tracce e dei albums

- Display di Windows Explorer:
- La freccia indica la sequenza di esecuzione dei albums e delle tracce.
- Le tracce con le estensioni .jpg,.wav o .doc non sono file audio e di conseguenza vengono ignorati.

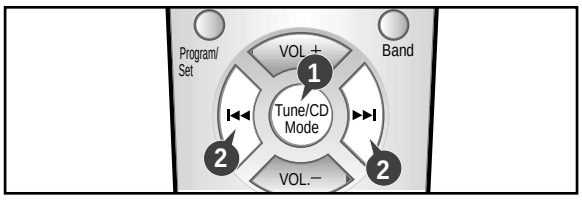


Ricerca di un passaggio musicale specifico su un CD

Durante l'esecuzione di un compact disc, è possibile effettuare una ricerca rapida di un passaggio specifico di un brano musicale.

Per cercare fra i vari brani...	Premere e mantenere pre muto...
In avanti	▶▶I per almeno un secondo
All'indietro	I◀◀ per almeno un secondo

➢ Si consiglia di abbassare il volume prima di usare questa funzione.

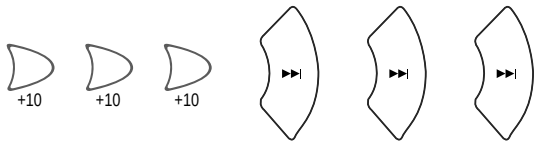


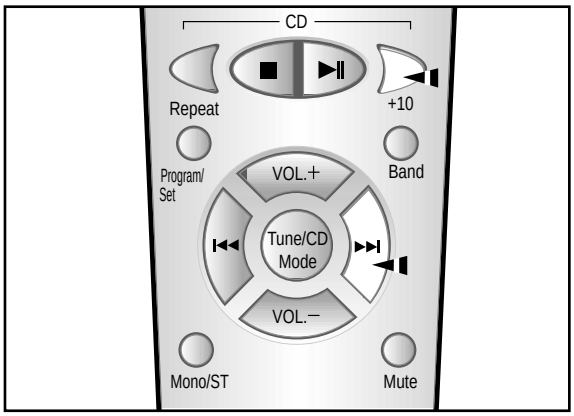
Funzione che permette di saltare 10 brani alla volta

Durante l'ascolto di un CD, premere brevemente il pulsante +10. Verrà eseguito il brano in undicesima posizione dopo quello corrente.

Esempio: per selezionare il brano numero 43 durante l'ascolto del brano numero 15, premere tre volte il pulsante +10, quindi premere tre volte il pulsante ▶▶I.

15 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43





Ripetizione di uno o tutti brani di un compact disc

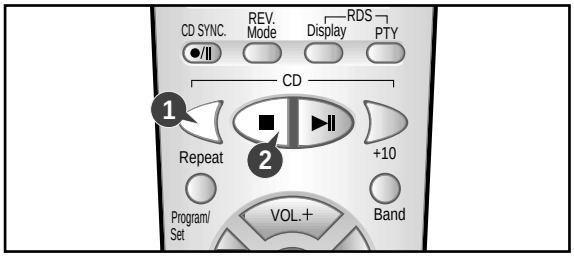
È possibile ripetere in continuo:

- Un brano particolare di un compact disc.
- Tutti i brani del compact disc selezionato.

1

Per ripetere...	Premere Repeat nel pannello anteriore una o più volte fino a...
Il brano corrente in continuo	Visualizzare la scritta **REPEAT 1**
Tutte le canzoni	Visualizzare la scritta **REPEAT ALL**

2 Per interrompere la funzione Repeat, premere il pulsante ■.



Programmazione dell'ordine di esecuzione

(Questa funzione è disponibile solamente durante l'esecuzione di un MP3-CD)

L'utente può effettuare le seguenti operazioni:

- Scegliere in quale ordine ascoltare il brano prescelto.
- Scegliere quale brano non ascoltare.

➢
- Programmare fino a un massimo di 24 serie di brani per l'ascolto.
- Prima di selezionare il brano, provvedere all'arresto del lettore CD.
- Questa funzione può essere utilizzata contemporaneamente a quella di CD Repeat.

1 Se si seleziona la funzione CD, premere il pulsante ■ per arrestare il lettore.

2 Inserire i CD desiderati.

3 Premere **Program/Set**.
Risultato: compaiono i seguenti indicatori:

PROGRAM

P--01-- --

(01 = numero programma, -- = numero brano del disco)

4 Per selezionare il brano prescelto premere:
- ⏮ per scorrere i brani all'indietro
- ⏭ per scorrere i brani in avanti

5 Premere **Program/Se**t per confermare la selezione.
Risultato: la selezione viene memorizzata e visualizzata.

6 Per selezionare altri brani, ripetere i passaggi **4** e **5**.

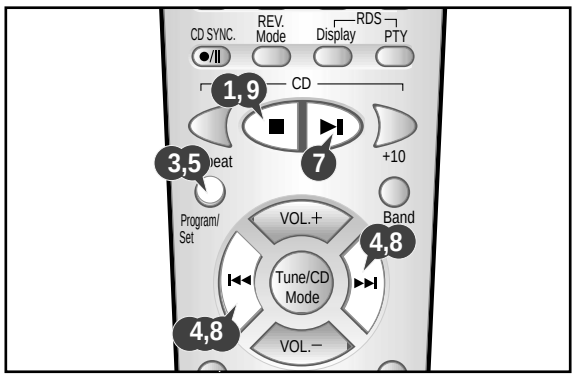
7 Premere **CD** (⏯) per ascoltare i brani nell'ordine specificato durante la programmazione.

8

Per...	Premere...
Ascoltare nuovamente il brano corrente	⏮ una volta
Ascoltare il brano precedente	⏮ due volte
Ascoltare il brano successivo	⏭ una volta
Saltare uno o più brani in avanti o all'indietro	⏮ o ⏭ il numero di volte necessario

9 Per annullare la selezione, premere il pulsante ■.
- Premere una volta se il lettore di compact disc è in posizione di arresto.
  Risultato: la scritta **PROGRAM** non verrà più visualizzata.

➢
- L'apertura del compartimento comporta la perdita delle impostazioni di programmazione.



Controllo e modifica dell'ordine di ascolto

In qualsiasi momento è possibile controllare e modificare la selezione dei brani.

1 Premere ■ una volta se si sta ascoltando un brano della selezione.

2 Premere due volte il pulsante **Program/Set**.
Risultato: compaiono i seguenti indicatori:

PROGRAM

C--01-- --

(01 = numero programma, -- = numero brano del disco)

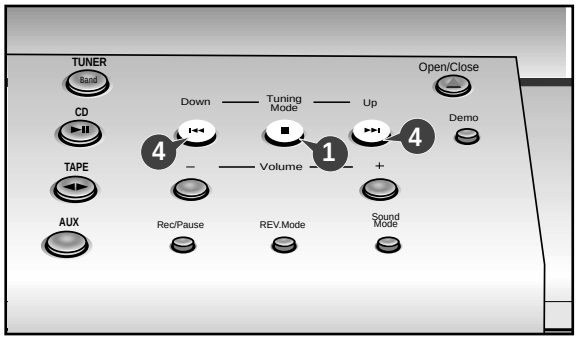
➢ Se sono già stati programmati 24 brani, quando si preme il pulsante **Program/Set** verrà visualizzata la scritta **Check** al posto di **P**.

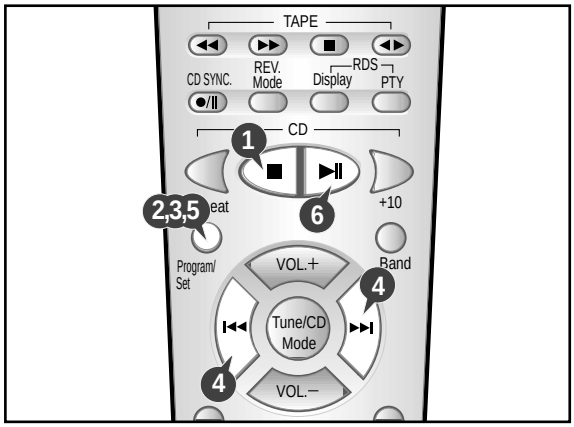
3 Premere **Program/Set** una o più volte fino a selezionare il brano da modificare.

4 Per selezionare un altro brano, premere ⏮ o ⏭.

5 Per confermare la modifica, premere **Program/Set**.

6 Premere **CD** (⏯) per dare inizio all'ascolto della selezione.
Risultato: viene eseguito il primo brano della selezione.





Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a:

- 15 stazioni FM
- 8 stazioni MW
- 7 stazioni MW

1 Per accendere il sistema, premere il pulsante **Standby/On (⏻/I)**.

2 Selezionare la banda di frequenza desiderata premendo di nuovo **TUNER (Band)** nel pannello anteriore oppure **Band** nel telecomando.
Risultato: compare l'indicazione appropriata:

- **FM** Modulazione di frequenza
- **AM(MW)** Onde medie
- **LW** Onde lunghe

3

Per ricercare una frequenza...	Premere il pulsante Tuning Mode o Tune/CD Mode
Manualmente	Una o più volte fino alla comparsa della scritta **MANUAL**.
Automaticamente	Una o più volte fino alla comparsa della scritta **AUTO**.

➢ La funzione PRESET è descritta dettagliatamente nella sezione "Ascolto di una stazione radio".

4 Selezionare la frequenza da memorizzare in uno dei seguenti modi:
o

- Per aumentare o diminuire la frequenza, premere rispettivamente i pulsanti ⏮ o ⏭.
- Per scorrere più rapidamente fra le frequenze durante la ricerca manuale, tenere premuto il pulsante ⏮ o ⏭.
- La ricerca automatica potrebbe selezionare una frequenza che non corrisponde ad una stazione radio. In questo caso, utilizzare la ricerca manuale.

5 Se non si desidera memorizzare la stazione radio individuata, ritornare al punto **4** e cercare un'altra stazione.
In caso contrario:

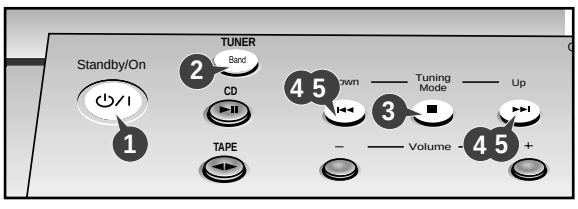
a Premere **Program/Set**.
Risultato: la scritta **PROGRAM** verrà visualizzata per alcuni secondi.

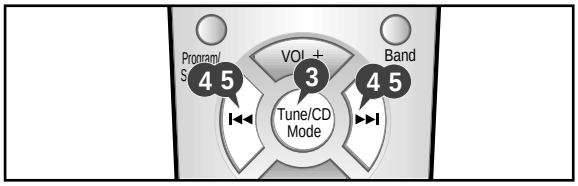
b Premere ⏮ o ⏭ per assegnare alla stazione un numero di programma compreso fra 1 e 15.

c Premere **Program/Set** per memorizzare la stazione radio.
Risultato: la scritta **PROGRAM** scomparirà dal display e la stazione verrà memorizzata.

6 Per memorizzare altre frequenze radio prescelte, ripetere i passaggi **3-5**.

➢ ♦ La funzione PROGRAM può essere utilizzata per assegnare una nuova stazione a un numero di programma esistente.





Ascolto di una stazione radio

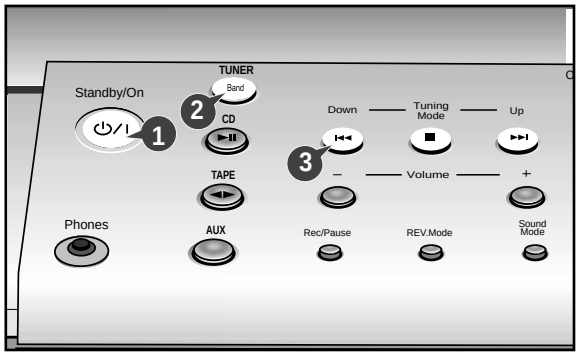
Per ascoltare una frequenza radio memorizzata, procedere come segue:

1 Accendere il sistema premendo il pulsante **Standby/On (⏻/I)**.

2 Selezionare la banda di frequenza desiderata premendo **TUNER(Band)** nel pannello anteriore.

3 Selezionare la stazione radio come descritto di seguito.

Per ascoltare...	Premere...
Una stazione memorizzata	1. Premere il pulsante **Tuning Mode o Tune/CD Mode** fino a visualizzare la scritta "**PRESET**". 2. Premere il pulsante ⏮ o ⏭ per selezionare il programma desiderato.

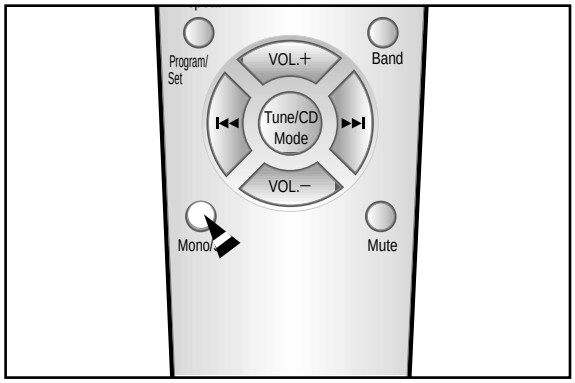


Ottimizzazione della ricezione radio

Per migliorare la qualità della ricezione radio:

♦ Ruotare l'antenna FM o AM (MW)

➢ Se la ricezione da una FM stazione radio specifica è debole, premere **Mono/ST**. per passare dalla modalità stereo a quella mono. La qualità del suono ne risulterà migliorata.



Trasmissioni RDS

Questa unità è dotata di una funzione RDS (Radio Data System, Sistema dati radio), grazie alla quale informazioni varie come stazioni emittenti, testo radio, ora e 30 tipi di programmi (notiziari, musica rock, musica classica ecc.) possono essere ricevute dalla stazione FM RDS insieme al segnale radio standard.

1 Premere il pulsante **Standby/On (⏻/ I)**.

2 Ricevere la stazione radio FM.
- Per il metodo di ricezione delle stazioni radio, fare riferimento a **page 14**.
- Sul display verranno visualizzati i valori FM e di frequenza.
- Se la stazione ricevuta trasmette informazioni RDS, la scritta "RDS" comparirà automaticamente sul display.

3 Premere il pulsante **RDS Display** per selezionare la modalità RDS desiderata.
- Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità RDS cambia nella seguente sequenza:

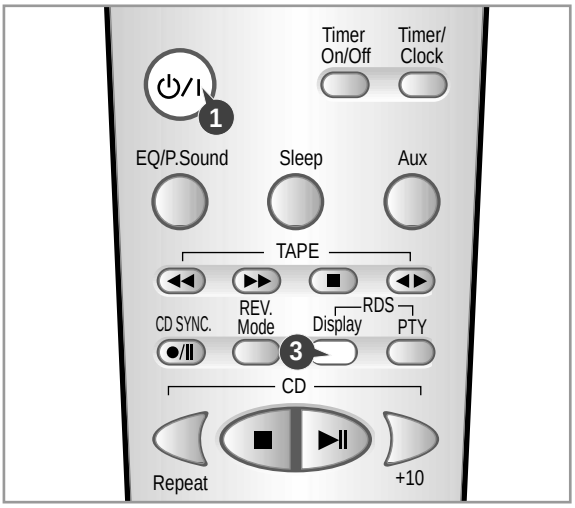
PS NAME → RT → CT → Frequenza FM corrente.

☛ ♦ La funzione RDS è abilitata solo nella trasmissione **FM**.

➢ **Descrizione della funzione RDS**

1. **PTY** (Tipo di programma): visualizza il tipo di programma trasmesso in quel momento.
2. **PS NAME** (Nome servizio programmi): indica il nome della stazione emittente ed è composto da 8 caratteri.
3. **RT** (Testo radio): decodifica il testo trasmesso dalle stazioni (se esiste) ed è composto da un massimo di 64 caratteri.
4. **CT** (Ora orologio): decodifica l'orologio in tempo reale in base alla frequenza FM.

   ➢ Alcune stazioni non trasmettono dati PTY, RT e CT, quindi questo tipo di informazioni non sempre vengono visualizzate.
5. **TA** (Annuncio traffico): il lampeggiamento di questo simbolo sta a indicare l'avanzamento dell'annuncio relativo al traffico.



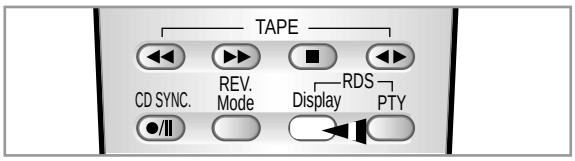
Funzione RDS DISPLAY

MODALITÀ "PS NAME"

➢ Visualizza il nome della stazione emittente.

Per visualizzare il nome della stazione emittente, premere il pulsante **RDS Display**.
- Sul display comparirà la scritta "**PS NAME**".
- Se le informazioni sulla stazione emittente vengono ricevute, sul display comparirà il nome della stazione (BBC, AFO, NDR ecc.).
- Se le informazioni sulla stazione emittente non vengono ricevute, sul display comparirà la frequenza FM originale.

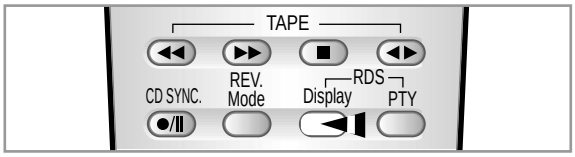
☛ Anche se il pulsante **RDS Display** non viene premuto, la ricezione di informazioni sulla stazione emittente provoca la visualizzazione del nome della stazione emittente.



MODALITÀ "RT"

➢ Visualizza il carattere trasmesso dalla stazione emittente

Premere il pulsante **RDS Display** per selezionare la modalità "RT".
- Sul display comparirà la scritta "**RT**".
- Se i dati RT vengono ricevuti, le informazioni verranno visualizzate sul display.
- Se le informazioni RT non vengono ricevute, sul display comparirà la scritta "**NO RT**".



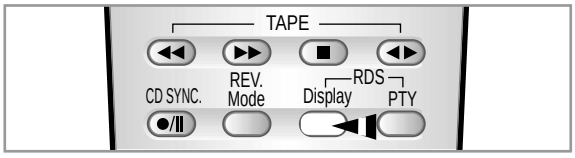
MODALITÀ "CT" (ora orologio)

➢ Imposta l'ora dell'orologio RDS.

Per selezionare l'ora, impostare il pulsante **RDS Display** sulla modalità "CT".

☛ ♦ La decodificazione delle informazioni CT richiede circa 2 minuti, quindi l'orologio non viene visualizzato immediatamente.

♦ Se non vengono ricevute informazioni CT, sul display comparirà la scritta "**NO CT**".



Indicazione "PTY" (tipo di programma) e funzione "PTY-SEARCH"

- Le informazioni PTY sono costituite da un simbolo di identificazione che permette alla radio FM di riconoscere il tipo di programma di ciascuna stazione FM.
- Se si preme il pulsante "PTY", sul display compariranno le 30 voci riportate di seguito.

Display	Tipo di programma
NEWS	• *Giornali radio, servizi ed editoriali.*
AFFAIRS	• *Argomenti diversi: incidenti, documentari, dibattiti e analisi.*
INFO	• *Informazioni su pesi e misure, rendiconti, argomenti di interesse per il cliente, informazioni mediche ecc.*
SPORT	• *Sport*
EDUCATE	• *Istruzione*
DRAMA	• *Radiodrammi a puntate ecc.*
CULTURE	• *Cultura nazionale o locale: questioni religiose, scienze sociali, lingua, teatro ecc.*
SCIENCE	• *Scienze naturali e tecnologie*
VARIED	• *Discorsi, programmi di intrattenimento (quiz, giochi a premi), interviste, commedie, satira ecc.*
POP M	• *Musica pop*
ROCK M	• *Musica rock*
M.O.R.M	• *Varietà musicale ("Music On the Road"), occasionalmente vocale o strumentale*
LIGHT M	• *Musica classica di facile ascolto: musica classica, strumentale e corale*
CLASSIC	• *Musica classica impegnata: musica orchestrale, sinfonica, operistica e da camera*
OTHER M	• *Altri generi musicali: jazz, rhythm & blues, country*
WEATHER	• *Condizioni del tempo*
FINANCE	• *Finanza*
CHILDREN	• *Programmi per bambini*
SOCIAL A	• *Affari sociali*
RELIGION	• *Religione*
PHONE IN	• *Ingresso cuffia*
TRAVEL	• *Viaggi*
LEISURE	• *Intrattenimento*
JAZZ	• *Musica jazz*
COUNTRY	• *Musica country*
NATIONAL M	• *Musica nazionale*
OLDIES	• *Vecchi motivi*
FOLK M	• *Musica etnica*
DOCUMENT	• *Documentari*
TEST	• *Test allarme*

Modalità PTY-SEARCH

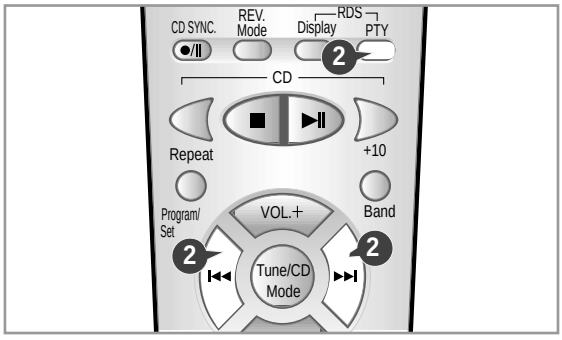
➢ Effettua la ricerca del PTY come tipo di programma della stazione emittente.

1 Ricevere la radio FM.
- Per informazioni sul metodo di ricezione, fare riferimento a **page 14**.
- Sul display verranno visualizzati l'FM e la frequenza.
- Se la stazione ricevuta trasmette informazioni RDS, comparirà la scritta "**RDS**".

2 Premere il pulsante **PTY**.
- Sul display comparirà la modalità PTY ("NEWS", "AFFAIRS" ecc.).
- Per selezionare la modalità PTY desiderata, premere il pulsante **Tuning** ⏮ o ⏭.

➢
- Se la stazione non trasmette informazioni PTY, sul display comparirà la scritta "NO PTY".
- Quando si seleziona la modalità PTY (sul display compare la scritta "PTY MODE"), premere di nuovo (una sola volta) il tasto PTY per ritornare alla modalità PTY-SEARCH ed effettuare la ricerca automatica della stazione in modo sequenziale.
- Se la modalità PTY ricevuta durante la ricerca automatica corrisponde alla modalità PTY selezionata, la ricerca automatica si interrompe e la funzione PTY-SEARCH viene disattivata.

☛ In caso di mancata ricezione della modalità PTY corrispondente a quella selezionata nel corso della ricerca automatica, l'apparecchio ritorna alla prima frequenza presente all'inizio della PTY SEARCH; la ricerca automatica e la PTY SEARCH vengono sospese.



Ascolto di una cassetta

➢ ♦ Trattare sempre le cassette con cura. Se necessario fare riferimento alla sezione "**Precauzioni per l'uso di cassette audio**" a page 23.

1 Per accendere il sistema, premere il pulsante **Standby/On (⏻/ I)**.

2 Aprire il registratore spingendo nell'angolo del coperchio contrassegnato dalla scritta **Push Eject** (⏏) fino a quando non si sente uno scatto, quindi rilasciare.

3 Chiudere il vano spingendo lo sportello finché non scatta in posizione.

4

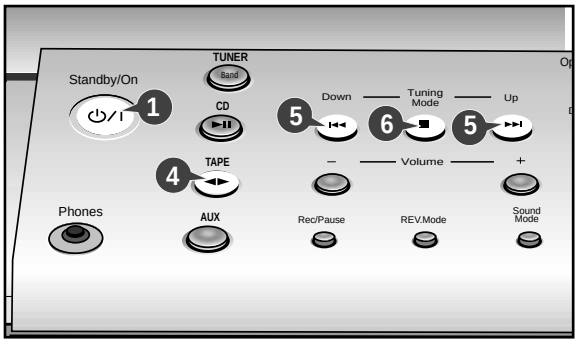
Per ascoltare il...	**Premere...**
Lato A	Il pulsante Tape (◄►) una volta.
Lato B	Il pulsante Tape (◄►) due volte.

Risultato: si procede all'ascolto della cassetta.

5 Se necessario, premere il pulsante ⏮ o ⏭ (Telecomando ◀◀ o ▶▶).

Per...	**Premere...**
Riavvolgere il nastro	il pulsante ⏮ (o ◀◀).
Avvolgere rapidamente	il pulsante ⏭ (o ▶▶).

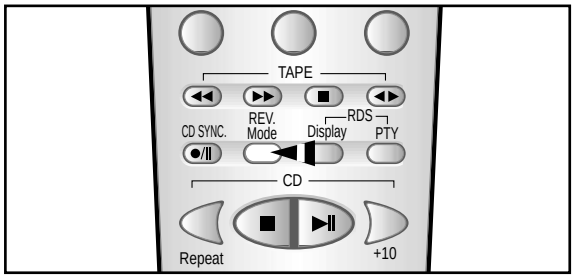
6 Al termine dell'ascolto, premere il pulsante ■ .



Selezione della modalità di riproduzione del nastro

Il sistema micro-component dispone di tre modalità di riproduzione che consentono di ascoltare automaticamente i due lati di una cassetta.
Premere REV.Mode fino alla comparsa dell'indicatore desiderato.

Quando il display indica...	**Il sistema micro-component effettua la riproduzione di...**
⇆	Un lato del nastro selezionato, quindi si ferma.
⇄	Un lato del nastro. L'altro lato del nastro, quindi si ferma.
⇄	Entrambi i lati in continuo finché il lettore non viene arrestato manualmente.



Registrazione di un compact disc

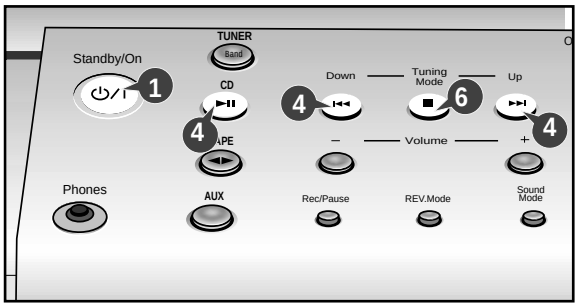
La registrazione di compact disc su cassetta può avvenire in due modi:

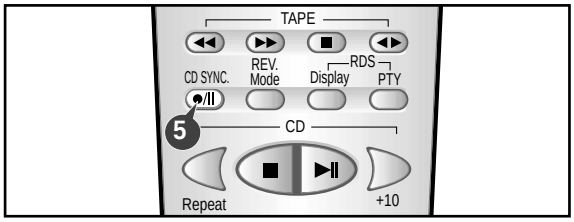
- Registrazione sincronizzata
- Registrazione diretta

Registrazione sincronizzata

Questa funzione consente di sincronizzare l'inizio della registrazione con l'inizio del disco o del brano selezionato.

1. Accendere il sistema premendo il pulsante **Standby/On (⏻/❙)** .
2. Inserire una cassetta vuota nel lettore cassette.
3. Inserire un compact disc.
4. Premere il pulsante **CD**(►❙).
   - Usare i pulsanti di selezione CD (⏮ o ⏭) per selezionare la canzone desiderata.
5. Premere il pulsante **CD Synchro** nel telecomando.
   - Dopo l'interruzione, premere il pulsante per avviare la registrazione dal primo brano musicale.
   - Premere il pulsante CD Synchro del telecomando durante il playback del CD per avviare la registrazione dal primo brano di musica eseguito.
6. Per interrompere la registrazione, premere il pulsante ■ .



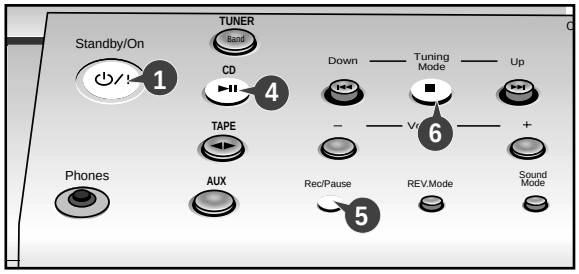


Registrazione diretta

La modalità diretta consente di avviare la registrazione a partire da qualsiasi brano del compact disc.

- Non è necessario regolare il volume, in quanto questa impostazione non influisce sulla registrazione.

1. Accendere il sistema premendo **Standby/On (⏻/❙)** .
2. Inserire una cassetta vuota nel lettore cassette.
3. Inserire il compact disc.
4. Premere il pulsante **CD**(►❙).
   - Per selezionare la canzone desiderata, usare i pulsanti per la selezione CD(⏮ o ⏭) .
5. Premere il pulsante **REC/Pause**.
   Risultato: la registrazione avrà inizio.
6. Per interrompere la registrazione, premere il pulsante ■ .

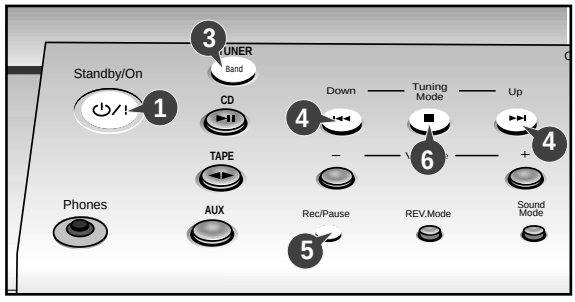


Registrazione di un programma radiofonico

L'utente può registrare un programma radiofonico di sua scelta.

- Non è necessario regolare il volume, in quanto questa impostazione non influisce sulla registrazione.

1. Accendere il sistema premendo il pulsante **Standby/On (⏻/❙)** .
2. Inserire una cassetta vuota nel lettore cassette.
3. Selezionare la funzione TUNER premendo **TUNER (Band)**.
4. Selezionare la stazione radio da registrare premendo il pulsante ⏮ o ⏭ .
5. Premere **REC/Pause**.
   Risultato: la scritta **REC** viene visualizzata in rosso e la registrazione ha inizio.
6. Per interrompere la registrazione, premere il pulsante ■ .



Funzione timer

Il timer consente di accendere e/o spegnere il sistema in orari predeterminati.

Esempio: per essere svegliati con la musica ogni mattina.

➢ Per disattivare questa funzione, è necessario annullare il timer.

☛
- Prima di impostare il timer, verificare che l'orario corrente sia corretto.
- Per ogni operazione si hanno a disposizione pochi secondi. Se si supera il tempo massimo consentito, sarà necessario ripetere la procedura dell'inizio.

1 Accendere il sistema premendo il pulsante **Standby/On (⏻/I)**.

2 Premere **Timer/Clock** tre volte fino a alla comparsa del 🕘 **TIMER**.

3 Premere **Program/Set**.
Risultato: la scritta **ON TIME** (in luogo degli indicatori dell'equalizza tore) viene visualizzata per alcuni secondi, seguita dagli orari di accensione già impostati; procedere all'impostazione dell'orario di accensione.

4 Impostare l'ora di accensione.
a Impostare l'ora premendo il pulsante ⏮ o ⏭.
b Premere **Program/Set**.
Risultato: i minuti lampeggiano.
c Impostare i minuti premendo il pulsante ⏮ o ⏭.
d Premere **Program/Set**.
Risultato: la scritta **OFF TIME** (in luogo degli indicatori dell' equalizzatore) viene visualizzata per alcuni secondi, seguita dagli orari di spegnimento già impostati; procedere all'impostazione dell'orario di spegnimento.

5 Impostare l'ora di spegnimento.
a Impostare l'ora premendo il pulsante ⏮ o ⏭.
b Premere **Program/Set**.
Risultato: i minuti lampeggiano.
c Impostare i minuti premendo il pulsante ⏮ o ⏭.
d Premere **Program/Set**.
Risultato: viene visualizzata la scritta **VOL 10,** dove **10** corrisponde al volume già impostato.

6 Premere il pulsante ⏮ o ⏭ per regolare il volume, quindi premere **Program/Set**.
Risultato: viene visualizzata la sorgente da selezionare.

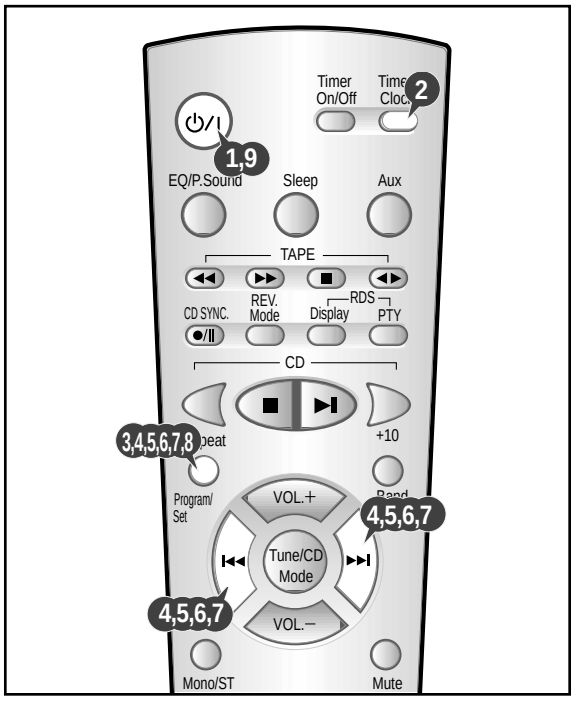
7 Premere il pulsante ⏮ o ⏭ per selezionare la sorgente da riprodurre all'accensione del sistema.

Se si seleziona...	È necessario selezionare anche...
TAPE (cassetta)	Inserire una cassetta.
TUNER (radio)	**a** Premere **Program/Set**. **b** Selezionare una stazione preimpostata premendo il pulsante **Tuning** ⏮ o ⏭.
CD (compact disc)	Caricare un compact disc.

8 Premere **Program/Set** per confermare l'impostazione del timer.

9 Premere il pulsante **Standby/On (⏻/I)** per impostare il sistema sulla modalità standby.
Risultato: il simbolo 🕘 viene visualizzato in basso a sinistra dell'ora, ad indicare che il timer è stato impostato. Il sistema verrà acceso e spento agli orari prefissati.

♦ Se l'orario di accensione e di spegnimento sono uguali, comparirà la scritta **ERROR**.

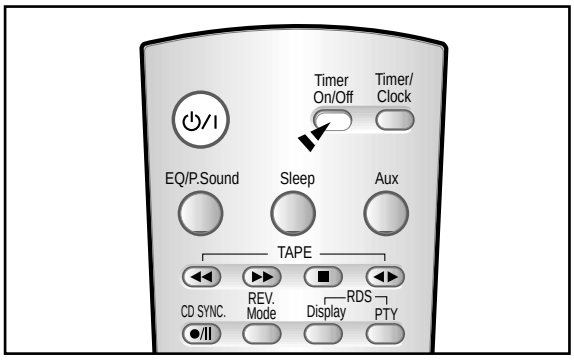


Disattivazione del timer

Dopo aver impostato il timer, questa funzione si attiverà automaticamente, come specificato dall'indicatore TIMER. Per non avvalersi della funzione timer, sarà necessario disattivarla.

➢ Il timer può essere disattivato in qualsiasi momento (sia a sistema acceso che in modalità standby).

Per...	Premere Timer On/Off...
Disattivare il timer	Una volta. Risultato: l'indicatore ◴ scompare.
Riattivare il timer	Due volte. Risultato: L'indicatore ◴ viene visualizzato nuovamente.

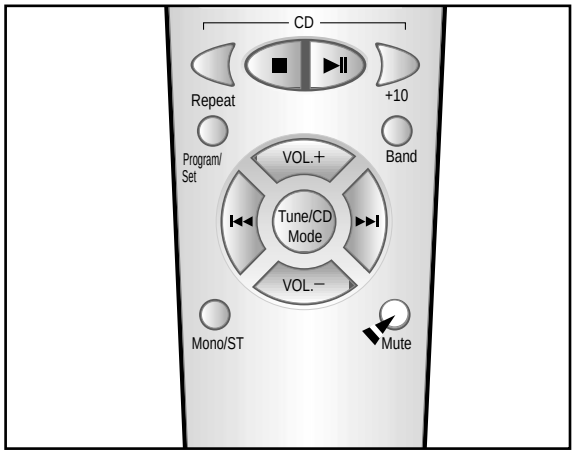


Disattivazione temporanea dell'audio

È possibile disattivare temporaneamente l'audio.
Esempio: per rispondere ad una telefonata.

1 Premere **Mute**.

2 Per ripristinare l'audio (al livello di volume precedente la disattivazione), premere nuovamente **Mute** o i pulsanti **Volume**.

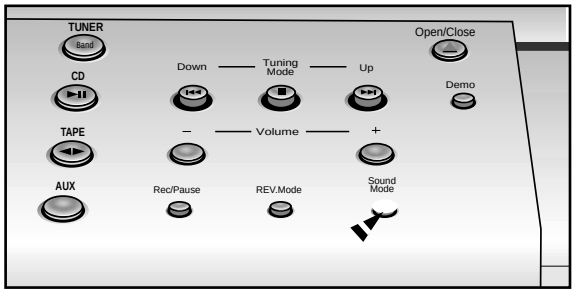


Selezione di un equalizzatore predefinito

Il sistema micro component è provvisto di un equalizzatore predefinito, che consente la selezione del bilanciamento ottimale tra i toni acuti ed i bassi, in base al tipo di musica che si sta ascoltando.La funzione Power Sound amplifica i bassi e migliora i toni alti o bassi, creando effetti di grande potenza e realismo.

Premere **Sound Mode** nel pannello anteriore fino a selezionare l'opzione desiderata.

➢ Premere ripetutamente il pulsante per selezionare " **POP → ROCK → CLASSIC → P.SOUND(Power Sound)→PASS**".



Spegnimento automatico del sistema

Durante l'ascolto di un compact disco o di una cassetta è possibile impostare il sistema in modo che si spenga automaticamente.
Esempio: per addormentarsi con la musica.

1 Premere **Sleep**.
Risultato: verrà visualizzata la seguente scritta:
90 MIN

2 Premere **Sleep** una o più volte per specificare per quanto tempo il sistema deve rimanere acceso prima di spegnersi automaticamente.

90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ In qualsiasi momento è possibile:
- Verificare il periodo residuo premendo **Sleep**.
- Modificare il periodo residuo ripetendo i punti **1** e **2**.

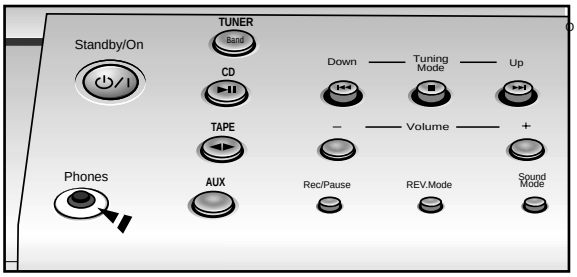
3 Per disattivare la funzione Sleep, premere **Sleep** una o più volte fino alla comparsa della scritta **OFF**.

Connessione delle cuffiette

È possibile collegare un set di cuffiette al sistema micro-component per l'ascolto di musica o di programmi radiofonici senza disturbare altre persone presenti nella stanza. Le cuffiette devono essere munite di presa jack da 3,5 ø o di un apposito adattatore.

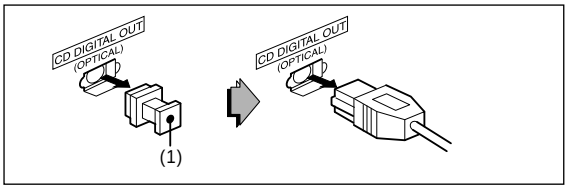
Connettere le cuffiette alla presa jack **Phones** sul pannello frontale.
Risultato: per l'emissione del suono non vengono più utilizzati gli altoparlanti.

☛ L'uso prolungato delle cuffie a volumi elevati può danneggiare l'udito.



Presa jack uscita CD Digital Out

L'unità è in grado di emettere i segnali acustici digitali CD attraverso questa presa. Utilizzare un cavo ottico per collegare l'impianto audio digitale (Modulo DAT, registratore MD ecc.). Togliere la protezione antipolvere (1) dalla presa CD DIGITAL OUT. Collegare quindi la spina del cavo ottico alla presa jack CD DIGITAL OUT.

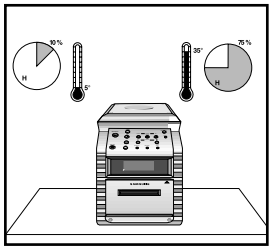


Quando non si utilizza la presa jack CD DIGITAL OUT.
applicare la protezione antipolvere.

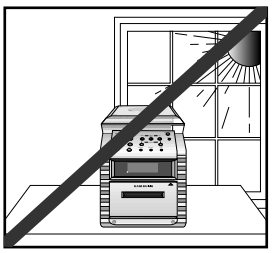
I

Norme di sicurezza

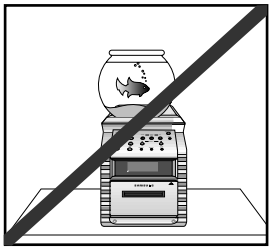
I disegni seguenti illustrano le precauzioni a cui attenersi durante l'uso o lo spostamento del sistema micro component



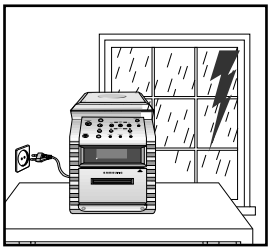
Condizioni operative ambientali:
Temperatura ambiente 5˚C-35˚C
Umidità 10 - 75%



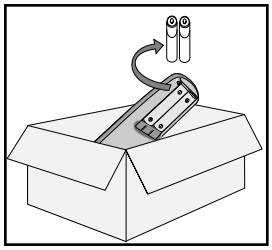
Non esporre impianto a raggi solari diretti o ad altre fonti di calore. Questo potrebbe portare al surriscaldamento e al cattivo funzionamento dell'apparecchio.



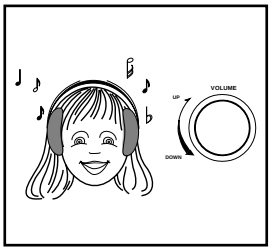
Non mettere contenitori pieni d'acqua sopra l'impianto. Se entrasse dell'acqua nell'impianto potrebbe provocare pericolose scosse elettriche e causare danni all'apparecchio. In tale evento staccare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a muro.



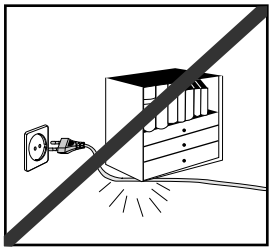
Nel corso di temporali, staccare la spina di alimentazione dalla presa a muro. Punte di alta tensione dovute a fulmini potrebbero danneggiare l'impianto.



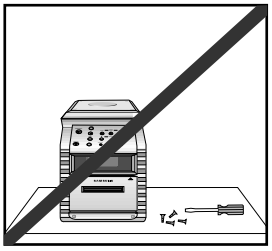
Se non viene usato per un lungo periodo, togliere le batterie dal telecomando. Batterie che perdono possono causare seri danni al telecomando.



Quando si usano le cuffiette, fate attenzione a non ascoltare ad un volume eccessivamente alto. L'uso prolungato delle cuffiette a volumi alti pùò danneggiare l'udito.



Non mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. I danni al cavo di alimentazione possono causare danni l'equipaggiamento (pericolo di incendio) o provocare scosse elettriche.



Non rimuovere nessun pannello dell'a[[arecchio. L'interno dell'impianto contiene dei componenti sotto tensione, che potrebbero provocare scosse
elettriche.

Pulizia del sistema mini Hi-Fi

Per ottenere il migliore risultato possibile dal sistema mini Hi-Fi, è necessario procedere alla pulizia periodica dei seguenti componenti:

- Il rivestimento esterno
- Il lettore di compact disc
- I lettori di cassette (testine, rulli e perni di trascinamento).

☛ Disconnettere sempre il sistema dalla presa di corrente:
- Prima di procedere alla pulizia
- Se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

Rivestimento esterno

Pulire periodicamente il rivestimento esterno con un panno morbido ed un detergente leggero. Non utilizzare polveri abrasive o liquidi nebulizzati. Non versare liquidi all'interno del sistema.

Lettore di compact disc

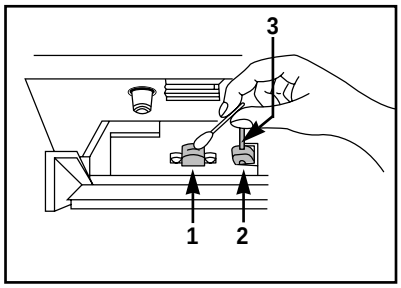
1 Prima di utilizzare un compact disc, pulirlo con un prodotto specifico per la pulizia dei CD. Non utilizzare prodotti per la pulizia di dischi LP vinilici. Passare il panno dal centro del disco verso l'esterno.

2 Pulire periodicamente il lettore con un disco per la pulizia specifico (reperibile presso il rivenditore).

Lettore di cassette

1 Premere **Push Eject**(⏏) per aprire vano cassette

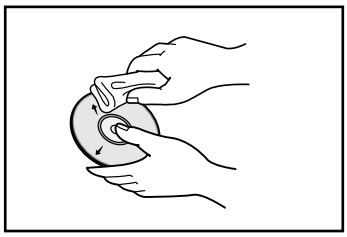
2 Usare un bastoncino cotonato ed un liquido per la pulizia dei lettori di cassette per pulire:
- Le testine (1)
- I rulli (2)
- I perni di trascinamento (3)



☛
- Se il telecomando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, estrarre le batterie per evitare problemi di corrosione.
- Anche se il sistema è sufficientemente protetto, non utilizzarlo in ambienti eccessivamente polverosi, in cui possa essere soggetto a urti o a temperature troppo elevate (in prossimità di fonti di calore o luce solare diretta ecc.).
- Se dall'unità dovesse fuoriuscire un odore sgradevole, durante il suo utilizzo, disconnettere l'alimentazione e contattare il servizio post vendita.

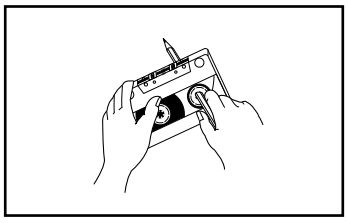
Precauzioni per l'uso di compact disc

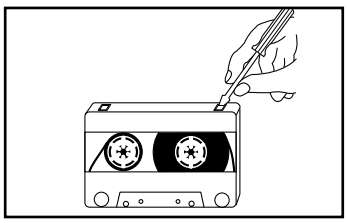
- Trattare i compact disc con cura. Tenerli sempre dai bordi per evitare di lasciare impronte sulla superficie riflettente.
- Terminato l'ascolto di un compact disc, riporlo sempre nella custodia.
- Non apporre etichette o nastro adesivo sui dischi e non scrivere sull'etichetta.
- Pulirli sempre con un panno specifico.
- Conservare i compact disc in un luogo pulito, lontano dalla luce solare diretta e non soggetto a temperature elevate.
- Utilizzare solamente dischi marcati DIGITAL AUDIO .

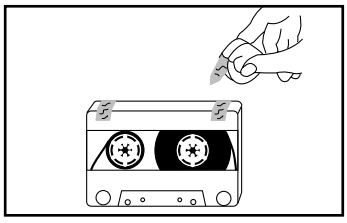


Precauzioni per l'uso di cassette audio

- Verificare che il nastro nella cassetta sia sufficientemente teso.
- Per evitare la cancellazione accidentale di una cassetta, rimuovere la linguetta di protezione da scrittura nell'angolo superiore della cassetta. Per registrare una cassetta protetta in scrittura, coprire il foro con del nastro adesivo.
- Terminato l'ascolto di una cassetta, riporla nella custodia.
- Conservare le cassette in un luogo pulito, lontano dalla luce solare diretta e non soggetto a temperature elevate.
- Evitare l'impiego di cassette da 120 minuti, in quanto sono estremamente fragili.







Prima di contattare il servizio post vendita

Per acquisire familiarità con un nuovo apparecchio, è necessario un breve periodo di sperimentazione. Se si riscontra uno tra i problemi elencati di seguito, tentare di risolverlo attraverso la soluzione proposta, per evitare perdite di tempo e chiamate non necessarie al supporto tecnico.

	Problema	Controlli/Spiegazione/Soluzione
GENERALE	Il sistema non funziona	• *Il cavo di alimentazione non è inserito correttamente in una presa di corrente o la presa non è alimentata.* • *Le batterie del telecomando devono essere sostituite o la polarità non è stata rispettata.* • *Non è stato premuto il pulsante **Standby/On**.*
	Assenza di audio	• *I l volume è stato impostato al minimo.* • *Non è stata selezionata la funzione corretta (TUNER, CD, AUX, TAPE).* • *All'apparecchio sono state collegate le cuffiette.* • *I cavi del diffusore non sono collegati.* • *È stato premuto il pulsante **Mute**.*
	Il timer non funziona	• *Il timer è stato arrestato premendo **Timer On/Off.***
	Quando non si funziona dopo il controllo come sopra.	• *Premere il pulsante **Sound Mode** per 5 secondi con l'apparecchio in modalità "OFF" (Standby), quindi ritornare alla posizione originale (RESET).*
CD	Lettore compact disc non si avvia	• *Non è stata selezionata la funzione CD.* • *Il disco è stato inserito al contrario oppure è sporco o graffiato.* • *Il sensore laser è sporco o impolverato.* • *Ilsistema non è stato collocato sopra una superficie piana ed orizzontale.* • *Si è formata della condensa all'interno del lettore; lasciare l'apparecchio in un locale caldo ed arieggiato per almeno un'ora.*
CASSETTE	La cassetta non si avvia	• *Non è stata selezionata la funzione TAPE.* • *La cassetta non è stata inserita correttamente.* • *Il lettore di cassette non è stato chiuso.* • *Il nastro è allentato oppure rotto.*
	Il volume si abbassa La cassetta non viene cancellata correttamente Eccessivi wow e flutter	• *Le testine dell'audio sono sporche.* • *I rulli o i perni di trascinamento sono sporchi.* • *Il nastro è usurato.*
RADIO	La ricezione è debole oppure non viene ricevuta nessuna stazione radio	• *Non è stata selezionata la funzione TUNER.* • *La frequenza radio non è stata selezionata correttamente.* • *L'antenna non è collegata o non è orientata correttamente. Orientarla fino a trovare la posizione ottimale.* • *Le strutture murali oppongono eccessiva resistenza alle onde radio; è necessario utilizzare un'antenna esterna.*

Se i suggerimenti non consentono la risoluzione del problema, prendere nota delle seguenti informazioni:

- numeri di modello e di serie, generalmente impressi sul retro del sistema
- dettagli della garanzia
- chiara descrizione del problema.

Contattare il rivenditore od il servizio post vendita SAMSUNG.

Specifiche tecniche

(i)

S A M S U N G è i m p e g n a t a n e l m i g l i o r a-

RADIO	
LW	
Sensibilità	60 dB
AM (MW)	
Rapporto segnale/rumore	40 dB
Sensibilità	54 dB
Distorsione armonica totale	2 %
FM	
Rapporto segnale/rumore	62 dB
Sensibilità	3 dB
Distorsione armonica totale	0.5 %
LETTORE COMPACT DISC	
Gamma di frequenze	20 Hz - 20 KHz (±1 dB)
Rapporto segnale/rumore	90 dB (a 1 KHz) con filtro
Distorsione	0.05% (a 1 KHz)
Separazione dei canali	75 dB
Dimensioni dischi	Diametro:120 o 80 mm. Spessore:1.2 mm
[illegible]	
Gamma di frequenze	da 125 Hz a 10 kHz
Rapporto segnale/rumore	40 dB
Separazione canali	35 dB
Cancellazione	60 dB
[illegible]	
Potenza di uscita (4Ω)	2 x 20 Watt RMS (distorsione armonica totale: 10%)
Separazione canali	50dB
Rapporto segnale/rumore	70 dB
[illegible]	
Dimensioni	150 (L) x 233 (A) x 287 (P) mm.

QUESTO APPARECCHIO È STATO FABBRICATO DA:

SAMSUNG ELECTRONICS

AH68-01100D